

伊舞集與德國 TANZAHÖi 聯手合作舉辦「TANZAHÖi 台灣瓶中信」，攜國際舞蹈影像作品來台展出

由臺灣文化部、國家文化藝術基金會、菁霖文化基金會以及德國漢堡文化局共同資助的台德交流計劃：TANZAHÖi 藝術節-台灣瓶中信，由伊舞集與 TANZAHÖi 藝術節團隊共同主辦，將於 2022 年 2 月 18 日至 2 月 20 日在台北濕地 | Venue 進行，活動內容包含主題講座、舞蹈電影、舞蹈演出直播放映及藝術家對談。

TANZAHÖi 國際舞蹈與舞蹈電影藝術節於 2021 年在 Neu Start Kultur | Fonds Darstellende Künste e.V. #TakePart 補助的支持下同步並行的藝術節數位版。作為對漢堡漢莎港口文化的致敬，這個新的數位巡演概念是對 2021 年 9 月舉行的年度活動的延伸，並命名為 "Bottle Post"（中譯：瓶中信）。從舞蹈表演藝術轉化為數位形式，如同瓶中信裡的訊息一般，從德國漢堡港口飄洋過海來到海島台灣，進行台德交流。

舞蹈電影/影像/錄像的區別可以是什麼？舞蹈直播又可以是什麼？舞蹈與影像的話題並非新穎，然而在全球交流因疫情影響而面臨挑戰之際，舞蹈家與電影創作者如何自如地運用影像及網路媒介將藝術家們以往所認知的「舞蹈」轉換成「舞蹈電影」、「舞蹈錄像」、甚至一場「舞蹈直播」？在此出發點上，駐德舞蹈電影創作人兼任 TANZAHÖi 藝術節總監樊怡君與具舞評與構作經驗的舞蹈研究者樊香君，試圖從上述提問建構幾個初步的討論方向。不論是以故事線為敘事基礎來完成可讀性極高的微電影，又或是兼具實驗性與商業導向的舞蹈錄像，對於舞蹈創作者而言，從 3D 到 2D 的轉換挑戰下，如何有意識地從兩種媒介在感知上所造成的差異進一步工作。而反觀電影及影像創作者，舞蹈及舞者的身體對於影像的景框又是什麼？是僅僅一個眾多可以使用的題材之一，還是舞蹈抑或編舞其實無所不在？舞蹈如何可能不只是單單從舞者出發，而也可以從影像出發。舞蹈在此發展下是被消失了，又或是重新定義了？在這樣許許多多的形式轉換過程中，舞蹈影像美學的嚴謹度要如何維持？創作題旨可以如何發展或延伸？

本影展篩選的片單邀請了 37 件來自世界各地舞蹈編創者及電影創作人透過攝影機等不同媒介所共同激發的作品，以及五場線上與現場講座。主講人包括 Tanzrausch 舞蹈電影節策展人 Kerstin Hamburg、數位藝術基金會藝術總監王柏偉、長期關注舞蹈影像的藝術評論人貧窮男、安娜琪舞蹈劇場藝術總監暨編舞家謝杰樺和舞映島台灣舞影聚落創辦人彭筱茵；從講者們各自的長期觀察、研究與創作實踐經驗中，與我們分享舞蹈與影像之間的實踐與觀賞可能。

影展將於 2021 年 2 月 18 日下午 5 時 30 分於台北濕地 | Venue 五樓 A 廳開幕，A 廳與 B 廳皆有影片放映，現場觀眾和線上觀眾可在兩廳之間自由選擇講座參與以及主要片單和影展關注系列放映。每場放映結束後皆有觀眾與藝術家線上交流的機會。當天影片放映結束後，觀眾可於 ZOOM 聊天室繼續與藝術家對談，歡迎有興趣的朋友們至 TANZAHÖi 官網購票參加。1 月 24 日起可在 tanzahoi.org/tickets 上購票。

舞蹈電影節網站：www.tanzahoi.org

講座系列：

2022/2/18 (五) 17:30 - 18:00 A 廳 開幕導覽

2022/2/18 (五) 18:45 - 19:45 B 廳 Kerstin Hamburg 「什麼是舞蹈電影？」

2022/2/19 (六) 17:30 - 18:00 A 廳 貧窮男 「舞蹈電影的敘事性」

2022/2/19 (六) 18:45 - 19:45 B 廳 王柏偉 「身體與影像的實驗性」

2022/2/20 (日) 17:30 - 18:00 A 廳 彭筱茵 「舞蹈 x 影像 x 空間」

2022/2/20 (日) 18:45 - 19:45 B 廳 謝杰樺 「一個新劇場？從舞蹈現場直播重思劇場舞蹈的真實與虛構」

時間：2022 年 2 月 18 日至 2022 年 2 月 20 日 每天下午 5：30 開始

地點：台北濕地 | Venue 五樓 (104 臺北市中山區林森北路 107 巷 10 號)

票價：官網台北 350 元 & 線上直播 200 元 | tanzahoi.org/tickets

主辦單位：伊舞集、TANZAHÖi 國際舞蹈與舞蹈電影藝術節

贊助單位：文化部、國家文化藝術基金會、菁霖文化基金會、德國漢堡文化媒體局